Zásady ochrany osobných údajov

Chateau Grand Castle — informovanie dotknutých osôb podľa čl. 13 a 14 GDPR
Účinné od 1. júla 2026

1. Prevádzkovateľ

AVANS s.r.o., so sídlom Holubyho 1, 811 03 Bratislava, IČO: 31 318 967, DIČ: 2020298698, IČ DPH: SK2020298698, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 2371/B, konajúca prostredníctvom konateľky Ing. Dagmar Machovej; za spoločnosť je oprávnený konať aj Ing. Martin Mach (ďalej len „prevádzkovateľ“ alebo „hotel“).

Prevádzka: **Chateau Grand Castle**, ul. Magdalény Zai 1, 033 01 Liptovský Hrádok.

Kontakt: tel. +421 915 812 900, e-mail: reservations@grandcastle.sk, web: www.grandcastle.sk. Bankové spojenie: **TATRSKBX**, IBAN: SK56 1100 0000 0029 2884 46561.

Prevádzkovateľ poskytuje toto oboznámenie podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (GDPR) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Kontakt vo veciach ochrany údajov: reservations@grandcastle.sk.

2. Účely spracúvania, právne základy a doby uchovávania

a) Rezervácia a poskytnutie ubytovacích a súvisiacich služieb

- Dotknuté osoby: klienti, hostia. Údaje: meno, priezvisko, kontaktné údaje, údaje o pobyte a objednaných službách, platobné údaje.
- Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR – plnenie zmluvy. Doba: počas trvania zmluvy a následne po dobu premlčacích a archivačných lehôt.

b) Kniha ubytovaných a hlásenie pobytu cudzincov

- Údaje: meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, číslo dokladu totožnosti/pasu, adresa, dĺžka pobytu, účel cesty.
- Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR – zákonná povinnosť (najmä zák. č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov, zák. č. 253/1998 Z. z., zák. č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach). Doba: 10 rokov.

c) Účtovné a daňové doklady

- Právny základ: zákonná povinnosť (zák. č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, zák. č. 222/2004 Z. z. o DPH). Doba: 10 rokov.

d) Spracovanie platieb kartou (platobná brána)

- Údaje: identifikátor transakcie a údaje potrebné na spracovanie platby. Hotel neuchováva úplné číslo platobnej karty.
- Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR – plnenie zmluvy. Spracúva sa cez poskytovateľa platobnej brány GP WebPay (OnePos) a zúčtovaciu banku.

e) Vybavovanie reklamácií

- Údaje: meno, priezvisko, kontaktné údaje, povaha reklamácie. Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR (zák. č. 108/2024 Z. z.). Doba: 10 rokov.

f) Darčekové poukazy

- Údaje: meno, priezvisko, kontaktné a fakturačné údaje. Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR – plnenie zmluvy.

g) Dopyty a kontaktný formulár

- Údaje: meno, kontaktné údaje, obsah správy. Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR (predzmluvné opatrenia) alebo písm. f) – oprávnený záujem odpovedať. Doba: najviac 6 mesiacov, ak nevznikne zmluvný vzťah.

h) Marketing a newsletter

– Údaje: e-mail, prípadne meno. Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR – súhlas (resp. oprávnený záujem pri vlastných obdobných službách existujúcim klientom). Doba: do odvolania súhlasu, najviac 13 mesiacov od poslednej interakcie.

i) Kamerový systém

– Údaje: obrazový záznam osôb v monitorovaných priestoroch. Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR – oprávnený záujem (ochrana majetku, zdravia a bezpečnosti). Doba: **7 dní**.

j) Fotografie a propagácia

– Údaje: fotografie z podujatí a priestorov. Právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR – súhlas (resp. oprávnený záujem pri všeobecných záberoch). Doba: po dobu trvania súhlasu.

3. Príjemcovia a sprostredkovatelia

Osobné údaje môžu byť poskytnuté nasledujúcim kategóriám príjemcov:

– poskytovateľ hotelového systému (PMS): HORECA GROUP, s. r. o. (Ellipse);
– poskytovateľ platobnej brány GP WebPay (OnePos, Podzáhradná 10084/30, 821 06 Bratislava) a zúčtovacia banka.
– rezervačné portály, prostredníctvom ktorých klient vykonal rezerváciu (napr. Booking.com);
– orgány verejnej moci (cudzinecká polícia, daňový úrad, súdy, orgány činné v trestnom konaní) v rozsahu zákonných povinností.

S každým sprostredkovateľom je uzatvorená sprostredkovateľská zmluva podľa čl. 28 GDPR.

4. Prenos do tretích krajín a automatizované rozhodovanie

Prevádzkovateľ neuskutočňuje automatizované rozhodovanie vrátane profilovania. Prenos do tretích krajín sa spravidla nerealizuje; ak niektorý z použitých nástrojov (napr. analytika, e-mailové služby) spracúva údaje mimo EÚ/EHP, deje sa tak na základe primeraných záruk podľa čl. 46 GDPR.

5. Práva dotknutej osoby

Dotknutá osoba má právo: na prístup k údajom, na opravu, na vymazanie, na obmedzenie spracúvania, namietať proti spracúvaniu, na prenosnosť údajov, a právo podať sťažnosť dozornému orgánu. Ak je spracúvanie založené na súhlase, dotknutá osoba má právo súhlas kedykoľvek odvolať; odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred odvolaním.

Práva si možno uplatniť písomne na adrese prevádzkovateľa alebo e-mailom na reservations@grandcastle.sk.

6. Dozorný orgán

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, tel. +421 2 3231 3214, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, web: https://dataprotection.gov.sk.

7. Cookies

Webová stránka www.grandcastle.sk používa súbory cookies. Nevyhnutné cookies zabezpečujú základnú funkčnosť stránky a nevyžadujú súhlas. Analytické a marketingové cookies sa používajú len na základe súhlasu udeleného cez cookie lištu.

Cookie lišta umožňuje súhlas prijať, odmietnuť alebo nastaviť po kategóriách; udelený súhlas je možné kedykoľvek odvolať rovnako jednoducho, ako bol udelený. Spracúvanie cookies prebieha v súlade so zák. č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách (§ 109).

8. Zmeny a záverečné ustanovenia

Prevádzkovateľ prijal primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov. V prípade porušenia ochrany údajov s vysokým rizikom pre práva a slobody dotknutých osôb prevádzkovateľ túto skutočnosť bez zbytočného odkladu oznámi. Tieto zásady môžu byť aktualizované; aktuálne znenie je vždy zverejnené na www.grandcastle.sk.

V Liptovskom Hrádku, dňa 1. júla 2026

AVANS s.r.o., Ing. Martin Mach, konateľ